

In accordance with Council Resolution No. 91 of 30 November 2011, the Municipality of Montepulciano has introduced a Tourist Tax, to take effect from 1 February 2012. The revenue from this tax will be used for the promotion and support of cultural and popular initiatives in Montepulciano and the development of facilities for visitors. The aims have been agreed by the Municipal Council and by relative local businesses. For this reason, tourists are kindly asked to consider the Montepulciano Tourist Tax not just as levy but as a useful contribution to the upkeep of our town.

The tax is payable by non-residents for overnight accommodation in the Municipality of Montepulciano.

The amount payable, for this hotel, is _____ Euros per night, up to seven consecutive nights.

Dal 1 febbraio 2012, in applicazione della Deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 30 novembre 2011, il Comune di Montepulciano ha istituito l'imposta di soggiorno. Le risorse derivanti dall'imposta saranno destinate alla promozione, al sostegno delle iniziative culturali e popolari di Montepulciano e allo sviluppo dei servizi per i visitatori. Gli obiettivi sono condivisi dall'Amministrazione Comunale e dalle categorie imprenditoriali interessate. Per questo anche il turista può considerare l'imposta di soggiorno di Montepulciano un modo per contribuire alla valorizzazione del territorio.

La misura dell'imposta, per questa struttura ricettiva, è di Euro _____ a persona e per notte, fino a un massimo di sette notti consecutive.

**Esenzioni - Exemptions - Exonérations.
Befreiungen - Exenciones
四.豁免 - исключения - 免除**

Scan me



Comune di
Montepulciano

IMPOSTA DI SOGGIORNO TOURIST TAX



Ab dem 1. Februar 2012 erhebt die Gemeinde Montepulciano eine Tou-rismusabgabe, womit sie den Beschluss Nr. 91 des Gemeinderats umsetzt. Die Geldmittel, die dank dieser Abgabe zusammen getragen werden, dienen der Förderung und Finanzierung von kulturellen Veranstaltungen und Initiativen für die Bürger Montepulcianos sowie der Entwicklung der touristischen Infrastruktur. Die Gemeindeverwaltung und die betroffenen Gewerbebetriebe verfolgen diese Ziele gemeinsam, und auch die Besucher sollten die Tourismusabgabe nicht einfach als eine Steuer, sonder als Beitrag für dieses Gebiet betrachten. Die Abgabe wird auf alle Übernachtungen von Personen erhoben, die nicht in Montepulciano ansässig sind.

In dieser Unterkunft beträgt die Abgabe _____ euro pro Person pro Nacht, für bis zu sieben aufeinanderfolgende Nächte.

モンテプルチャーノ市は、2012年2月1日から、2011年11月30日の議会決議 n. 91に基づいて居住税を制定しました。税金は、モンテプルチャーノの文化のおよび人気のある取り組みを促進および支援し、訪問者にサービスを提供するために使用されます。これらの目的は、自治体および関係する企業の種類によって共有されます。このため、訪問者はモンテプルチャーノの観光税を単純な課税としてではなく、領土への実際の貢献として考えることができます。この税金はモンテプルチャーノの非居住者に適用されます。この宿泊施設の税金は、1人あたり1泊あたり、最大7泊連続です。市議

À partir du 1er février 2012, conformément à la délibération no 91 du Conseil communal du 30 novembre 2011, la Commune de Montepulciano a institué la taxe de séjour.

Les ressources provenant de la taxe seront consacrées à la promotion et au soutien des initiatives culturelles et populaires de Montepulciano, ainsi qu'au développement des services destinés aux visiteurs. Les objectifs sont partagés par l'administration communale et par les catégories entrepreneuriales concernées. Pour cette raison, les tour-stes peuvent considérer la Taxe de séjour de Montepulciano non pas comme un simple prélèvement mais comme une véritable contribution en faveur du territoire

La taxe s'applique sur les nuitées des personnes qui ne sont pas résidentes sur le territoire communal de Montepulciano.

Elle est de _____ par personnes et par nuit dans cette structure d'accueil, jusqu'à un maximum de sept nuits consécutives.

自2012年2月1日起，Montepulciano市政府根据理事会2011年11月30日第91号决议设立了居住税。税收将用于促进和支持蒙特普尔恰诺的文化和民众倡议，并向游客提供服务。这些目标由市政当局和有关企业类型共同承担。为此，游客可以将蒙特普尔恰诺的旅游税视为不是简单的征税，而是对领土的真正贡献。该税适用于蒙特普尔恰诺的非居民。这种住宿的税款为每人每晚_____欧元，最多连续七晚。

A partir del 1 de febrero de 2012, en aplicación de la deliberación del Consejo Municipal n.* 91 del 30 de noviembre de 2011, el Ayuntamiento de Montepulciano establecerá la tasa turística.

Los recursos que se derivarán de la tasa serán destinados a la pro-moción, al apoyo a las iniciativas culturales y populares de Montepulciano y al desarrollo de los servicios para los visitantes. Tanto la Administración Municipal como las categorías empresariales interesadas comparten estos objetivos. Por ello, el turista también puede considerar esta tasa no como un simple abono, sino como una auténtica contribución para el territorio. La tasa se aplica a las pernoctaciones de los no residentes en el Ayuntamiento de Montepulciano. El importe de la tasa, en este establecimiento, es de _____ por persona y noche, para un máximo de siete noches consecutivas.

С 1 февраля 2012 года муниципалитет Montepulciano установил налог на проживание в соответствии с резолюцией совета n. 91 от 30 ноября 2011 года. Налоговые поступления будут использованы для поощрения и поддержки культурных и общественных инициатив в Montepulciano, а также для предоставления услуг посетителям. Эти цели разделяют муниципалитет и тип соответствующего предприятия. По этой причине, посетители могут рассматривать туристический налог Montepulciano не как простой сбор, но как реальный вклад в территорию. Этот налог распространяется на лиц, не являющихся жителями Монтепульчиано. Налог на проживание в этом отеле составляет _____EUR, на человека и на ночь, до семи ночей.